

だい13か ようせつさぎょう3

第13課 溶接作業3

งานเชื่อม 3

■ 目標 ■

道具の使い方について聞いて理解できる。

สามารถสอบถามและเข้าใจวิธีการใช้อุปกรณ์ได้

一度説明を聞いたが、わからなくなったので、指導員に尋ねる。

ได้ฟังคำอธิบายไปหนึ่งครั้งแล้ว แต่ไม่เข้าใจ จึงถามผู้ฝึกสอน

自分から休憩したいと言ることができる。

สามารถบอกได้ด้วยตนเองว่าอยากพัก

■^{かいわ}会話I■

アリフさんはこれから溶接を始めます。

鈴木 けーぶるを ちゃんと のばして。
ケーブルを ちゃんと 伸ばして。

アリフ ちかいですか、だめですか。
近いですが、だめですか。

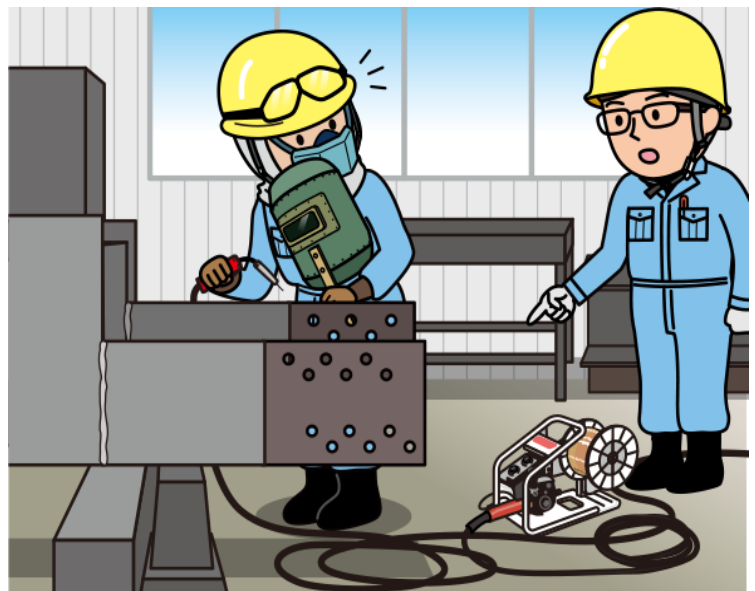
鈴木 うん、だめだよ。
うん、だめだよ。

けーぶるを まいて つかうと、でんりゅうが ながれにくいよ。
ケーブルを 巻いて 使うと、電流が 流れにくいよ。

アリフ そうですか。
そうですか。

けっかんが できるかも しれませんね。
欠陥が できるかも しれませんね。

けーぶるを のばします。
ケーブルを 伸ばします。



溶接作業3

งานเชื่อม 3

■ ^{かいわ}会話 I ■

คุณอารีฟกำลังจะเริ่มทำงานเชื่อม

Suzuki ยึดสายเคเบิลให้ดีๆ

Arif ใกล้เคียงครับ ไม่ได้หรอกครับ

Suzuki อืม ไม่ได้

ถ้าใช้โดยม้วนสายเคเบิลไว้ กระแสไฟฟ้าจะไหลผ่านได้ยาก

Arif อย่างนั้นหรอกครับ

อาจทำให้เกิดความบกพร่องได้สินะครับ

จะยึดสายเคเบิลครับ

■^{かいわ}会話2■

アリフさんは図面を見ています。

アリフ すずきさん、いま ちょっと いいですか。
鈴木さん、今 ちょっと いいですか。

鈴木 うん。なに？
うん。何？

アリフ この きごうの いみを わすれて しまいました。
この 記号の 意味を 忘れて しまいました。

もう いちど おしえて もらえませんか。
もう 一度 教えて もらえませんか。

鈴木 それは かいさきだよ。
それは 開先だよ。

アリフ かいさきですね。わかりました。
開先ですね。わかりました。



溶接作業3

งานเชื่อม 3

■^{かいわ}会話2■

คุณอารีฟกำลังดูแบบแปลนอยู่

Arif คุณซุซูกิครับ ขอเวลาหน่อยได้ไหมครับ

Suzuki อืม มีอะไรเหรอ

Arif ผมลืมความหมายของสัญลักษณ์ครับ

ช่วยบอกอีกครั้งได้ไหมครับ

Suzuki อันนั้นคือรอยบากร่องนะ

Arif รอยบากร่องนะครับ เข้าใจแล้วครับ

■^{かいわ}会話3■

アリフさんは工場で作業しています。

アリフ ^{すみません。}
すみません。

鈴木 ^{どうした？}
どうした？

アリフ ^{ちょっと やすんでも いいですか。}
ちょっと 休んでも いいですか。

^{あつくて、ふらふらします。}
暑くて、ふらふらします。

鈴木 ^{うん、いいよ。}
うん、いいよ。

^{みずも のんでね。}
水も 飲んでね。

アリフ ^{はい。ありがとう ございます。}
はい。ありがとう ございます。



溶接作業3

งานเชื่อม 3

■^{かいわ}会話3■

คุณอาร์ฟกำลังปฏิบัติงานในโรงงาน

Arif ขอโทษครับ

Suzuki มีอะไรเหรอ

Arif ขอหยุดพักหน่อยได้ไหมครับ

อากาศร้อนจนรู้สึกมีเหงื่อครับ

Suzuki อืม ได้สิ

ดื่มไปด้วยละ

Arif ครับ ขอบคุณครับ

■ ことば ■

	ことば	読み
1	ケーブル	けーぶる
2	伸ばす	のばす
3	巻く	まく
4	電流が流れる	でんりゅうがながれる
5	欠陥	けっかん
6	記号	きごう
7	開先	かいさき
8	ふらふらする	ふらふらする
9	ステンレス	すてんれす
10	錆びる	さびる
11	薄板	うすいた
12	溶ける	とける
13	始端	したん
14	終端	しゅうたん
15	発生（する）	はっせい（する）
16	鋼材	こうざい
17	穴が開く	あながあく
18	ビード	びーど
19	割れる	われる
20	グラインダー	ぐらいндー
21	削る	けずる
22		
23		
24		
25		
26		
27		
28		
29		
30		

■ ことば ■

	意味 ^{いみ}
1	สายเคเบิล
2	ยึด
3	ม้วน
4	กระแสไฟฟ้าไหล
5	บกพร่อง
6	สัญลักษณ์
7	รอยบากร่อง
8	มีนหัว
9	สแตนเลส
10	เป็นสนิม
11	แผ่นกระดานบางๆ
12	ละลาย
13	จุดเริ่มต้น
14	จุดสิ้นสุด
15	เกิด
16	วัสดุเหล็ก
17	มีรู
18	แนวเชื่อม
19	แตก
20	เครื่องเจียร
21	เจียร
22	
23	
24	
25	
26	
27	
28	
29	
30	

■ 応用練習 ■

④⑤にあなたが使う文を書きましょう。

指導員にチェックしてもらいましょう。

★ ～やすい／～にくい

けーぶるを まいて つかうと、でんりゆうが なかれにくいよ。

ケーブルを 巻いて 使うと、電流が 流れにくいよ。

すてんれすは さびにくいです。

① ステンレスは 錆びにくいです。

ようせつしたとき、うすいたは とけやすいです。

② 溶接したとき、薄板は 溶けやすいです。

ようせつの したんと しゅうたんは けっかんが はっせいしやすいです。

③ 溶接の 始端と 終端は 欠陥が 発生しやすいです。

④

⑤

★ ～て しまいました

この きごうの いみを わすれて しまいました。

この 記号の 意味を 忘れて しまいました。

こうざいに あなが あいて しまいました。

① 鋼材に 穴が 開いて しまいました。

びーどが われて しまいました。

② ビードが 割れて しまいました。

ぐらインダーで けずり すぎて しまいました。

③ グラインダーで 削り すぎて しまいました。

④

⑤

ลองเขียนประโยคที่คุณใช้ลงใน (4) และ (5)

ลองให้ผู้ฝึกสอนตรวจดู

★ ~やすい / ~にくい

ถ้าใช้โดยม้วนสายเคเบิลไว้ กระแสไฟฟ้าจะไหลผ่านได้ยาก

- ① สแตนเลสเป็นสนิมได้ยาก
- ② ในตอนที่ทำการเชื่อม แผ่นกระดานบางๆ จะละลายได้ง่าย
- ③ จุดเริ่มต้นและจุดสิ้นสุดของการเชื่อมมีโอกาสเกิดข้อบกพร่องได้ง่าย
- ④
- ⑤

★ ~て しまいました

ผมลืมความหมายของสัญลักษณ์นี้ครับ

- ① มีรูกัดขึ้นที่วัสดุเหล็กเสียแล้ว
- ② แนวเชื่อมแตกออกเสียแล้ว
- ③ เจียรด้วยเครื่องเจียรมากเกินไปเสียแล้ว
- ④
- ⑤

わたしの かいわ

モデル^{かいわ}会話を参考^{さんこう}にして、会話を^{かいわ}書^かきましょう。

指導員^{しどういん}にチェックしてもらいましょう。

ลองเขียนบทสนทนาโดยดูจากบทสนทนาตัวอย่าง

ลองให้ผู้ฝึกสอนตรวจดู